



依附得人，
可獲終身快樂；
投靠非類，
將造一生之殃。

星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

古澗寒泉

文 / 星雲大師

唐朝時候的雪峰義存禪師，俗姓曾，為福建泉州人，十七歲剃髮出家。數年後，在河北幽州的寶剎寺受具足戒。之後，參學於十方叢林，在湖南武陵德山宣鑑禪師之座下學習，並且得到德山宣鑑禪師的法要。

後來在福州象骨山創建寺院，開演教法。由於象骨山終年寒冷，每每未冬先雪，所以有「雪峰」之稱，因此，義存禪師便以「雪峰」作為自己的名號。

雪峰義存禪師在接引學人的時候，時常以機鋒或隱語來提示學僧，提醒他們不要墮入文字的障礙。假若，有學僧主動提出疑問，他也經常將問題回歸給提問者，激勵他們要能走出自己的道路。

有一天，一位年輕的學僧問雪峰義存禪師說：「請問老師，什麼是『古澗寒泉』呢？」

雪峰義存禪師大喝說：「禪心難測！」

學僧聞言，不解地皺了皺眉頭，又問雪峰義存禪師說：「可是，總該給他一個交待吧！」

雪峰義存禪師微微一笑，回答說：「那就要靠你自己去探索了。」

禪門的話頭不是猜謎語，謎語是用猜的，而禪門是要直截了當，由悟而出的。這其中沒有時空，必須截斷眾流，才能讓後學有個入處。

雪峰義存禪師用禪心來表示古澗寒泉，因為禪本來就是「一朝風月，萬古晴空」，要想了解古澗寒泉，也是一樣，必須能體悟「一朝風月，萬古晴空」的心情，才能揣摩到自己的本來面目。

HBL衛冕 普門女籃凱旋



↑台灣普門中學女籃隊日前在HBL高中籃球聯賽衛冕成功，笑擁隊史第3冠。圖為普中棒球隊小將為女球員戴花圈。

→女籃隊回校獲得英雄式的歡迎，並獻上冠軍盃及錦旗，與全校師生分享喜悅。

圖 / 三好體協提供



【人間社記者李生鳳高雄報導】台灣普門中學女籃隊日前在HBL高中籃球聯賽衛冕成功，拿下隊史第3冠。

12日，女籃隊回校獻獎，獲得英雄式的歡迎，全校師生早已在現場等候多時，球員一下車，現場立即歡聲雷動，高呼口號「普中女籃，共創榮耀，稱霸全國，無人能敵」，由獲得高中木棒聯賽亞軍的普中棒球隊為她們戴上花圈。此次獻獎儀式吸引多家媒體到場採訪，彷彿重現在小巨蛋奪冠那一刻的歡欣沸騰。

普門中學校長蔡國權表示，普中女籃隊再度奪冠，寫下歷史紀錄，去年高三學姐畢業，今年的球員無論在身高、球技上都不被看好，但這一年來在教練的指導下，大家不斷努力，面對事實，改善缺點，得到成功，完成不可能的任務。

蔡國權說，媒體報導普中之所以獲勝是贏在品德，球員在場上的表現和禮貌令人感動，連現場觀眾都稱讚普中的生活教育做得相當成功；感謝創辦人星雲大師成立籃球隊，讓大家有了發揮的舞台，也感謝佛光山和三好體育協會的支持，強調勝利是屬於全體普中人和佛光人的。

得勝靠合作 不單是個人力量

普門中學董事長慧傳法師則說，教練廖哲億在冠軍賽前告訴大家「不是為了稱霸，而是要打一場令人感動的比賽」，一場比賽不是只有一個人的成果，能夠獲得MVP，背後最大的功臣就是助攻的人，以及其他隊員的通力合作，任何事都必須集體創作。媒體報導普中之所以能夠拿下佳

績，關鍵在於品德教育，球員們也做到星雲大師說的「永不放棄，堅持到底」，共創榮耀。

籃球隊教練廖哲億、隊長陳孟欣獻上冠軍獎盃、錦旗，以及個人獎項阻攻后陳芷英、助攻后陳孟欣、抄截后和MVP羅培儀。羅培儀的姐姐羅培甄是去年HBL的MVP，寫下姐妹連續獲得MVP的HBL紀錄。

廖哲億表示，今年冠軍得來不易，身材嬌小的她們，像是和「天龍國」的人打球，因此大家在技巧上下了很多工夫，感謝普中、三好體協的支持鼓勵，讓球隊有這番成就。得勝不是單靠個人的力量，是大家共同合作，個人獎項的背後也是隊員幫助創造的，球員都能堅持到最後一刻，令人非常感動，希望普中人、佛光人無論在哪个領域，都能稱霸全國，共創榮耀。

星雲大師談清明節

文 / 星雲大師

春祭是在清明節的時候，這樣說來，清明節是佛教的節日，還是中國的民間習俗？它的起源為何？

中國有首詩說：「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂；借問酒家何處有，牧童遙指杏花村。」可見到了春祭清明的時候，散居各地的子孫，都在尋找回鄉的路，好為先人上墳。

一般說到清明節，就不免要提到寒食節。原本這是兩個不同的節日，由於日子差不多，所以古時候舉辦寒食節活動時，經常都會延續到清明。那麼，經過漫長的歲月之後，兩者就逐漸地沒有了差別，到了今日，一般人只有知道清明節。

談及寒食節，源於春秋時代，晉文公悼念功臣介之推。早年晉文公重耳在外落難時，介之推和他患難與共，甚至在他日子最難過的時候，介之推還割下腿上的肉給他充飢。後來，晉文公回國，坐上君主之位，要想為有功之人封官，卻獨獨忘記介之推。而介之推早已決定遠離政治，不再出仕，於是來到了綿山隱居。

有一天，晉文公忽然想起介之推，得知他隱居山林，便親自上山尋找，卻無論怎麼叫喊，都找不到他，最後晉文公想了個妙計：「放把火燒山，山林燒了起來，他總應該會跑出來了吧？」

不料，介之推還是不肯出來，最後抱著一棵樹給活活燒死了。晉文公哀傷之餘，為了感念他，就用這一棵樹做成了一雙木屐，穿在足下，好讓他天天跟隨著自己。

從此，晉國的老百姓為了紀念介之推，每逢他被火焚的這一天，家家戶戶都要禁火，吃冷食。這就是清明寒食節的來源。

清明節是一個慎終追遠，對自己已故父母、祖先表達追思的日子。但是有人說出家以後，往往就忘記這些事情。請問出家人要如何報答父母養育的恩情呢？

我想，出家人不會忘記父母之恩，反而更加牢記父母生養的恩德。兒女在寺廟裡，每天要做早晚課誦，或許他們也在為父母祈願、回向：「願此功德，讓我的父母在世的時候，都能身體健康；父母往生了，祝願他們可以蓮位增長。」

出家人不會忘記要孝順父母的。可以說



2017年佛光山西來寺舉行孝親報恩清明法會，由住持慧東法師主持，帶領信徒虔誠誦誦經文。

圖 / 佛光山西來寺提供

，出家人是最懂孝順意義的。一般人孝順父母，只是給予物質方面的滿足，出家人孝敬父母，則以所修學的真理，賜予父母，希望能讓父母永離生死苦海，獲得長久的清淨安樂。

（節錄《僧事百講3——道場行事》）

佛光山西來寺孝親報恩清明法會

日期：4月1日（周日）
時間：禮拜《慈悲三昧水懺》
（9：30am ~ 5：00pm）
聯絡方式：電子信箱 info@ibps.org

雲水書車駐校 偏鄉書聲琅琅

【人間社記者商裕永南投報導】台灣南投縣新庄國小座落於草屯鎮「萬寶新庄」西緣，是一所擁有百年優良傳統的歷史老校。校園內綠蔭扶疏，環境優美、人文薈萃，隨處走來充滿耳際的是琅琅書聲與孩子歡樂的笑語聲。

近年來，在校長林秋榮的帶領下，新庄國小又創造出不同的風華，校長以「肯德基」哲學來塑造新庄國小的教育願景，致力培養新庄學生成為「肯定自我」、「品德至上」，並擁有「解決問題基本能力」的優質兒童。

佛光山文教基金會及佛光山草屯禪淨中心「雲水書坊——行動圖書館」為推廣學生閱讀運動，方便學生就近看書、借書，提升生活涵養及改變生命，2014年起每月安排一次進入新庄校園，在義

工團隊的帶領下，孩子體會了另一種閱讀的樂趣，也更加喜愛閱讀。

曾雅琳分享感恩心語：「海鷗叔叔幫我們把好看的故事書載來給我們看，故事媽媽說好聽的故事給我們聽，我要謝謝他們，讓我們有好書看，有故事可以聽，我以後要和他們一樣有愛心，說故事給小朋友聽。」

洪子芸也說：「雲水書車像是一位益友，與我分享閱讀的喜悅，帶給我快樂，讓我忘卻了煩惱。」

孩子們種種的體驗與感受，就如星雲大師所說：「閱讀是一個人成長的必要旅程。讀書，才能改變自己。」雲水書車把書送進窮鄉僻壤，讓小朋友能遨遊在書香世界，點燃未來的希望種子，將閱讀扎根在日常生活習慣中。

西來寺近期活動

時間	活動名稱
3/21 ~ 25 (三 ~ 日)	西來寺春令佛學營
3/24 (六)	環保回收日 (2:00pm ~ 5:00pm)
3/24、25 (六、日)	佛光會八關齋戒
3/25 (日)	捐血活動 (9:15am ~ 3:15pm)
3/31 (六)	人間學院、西來書院開學 光明燈法會 (10:30am) 禪淨共修 (7:30pm)
4/1 (日)	孝親報恩清明水懺法會 (9:30am)

佛光新聞集錦

菲律賓 MSO在萬年寺演奏

馬尼拉交響樂團 (Manila Symphony Orchestra) 日前在佛光山萬年寺舉行音樂藝術饗宴，演奏莫札特樂曲，與光明大學交流，吸引近百位喜愛音樂人士及佛光人前來欣賞。其中，2017年參加新加坡國際音樂大會榮獲美聲獎第一名的菲律賓女聲樂家 Mheco Joy Manlangit，以及獲獎無數的新加坡長笛演奏家 Jasper Goh，亦出席演出，獲得大眾熱烈掌聲。（葉和圓）

澳洲 佛光人共慶印度文化節

澳洲新南威爾斯省多元文化局及雪梨西區帕拉馬塔 (Parramatta) 市政府日前舉行第8屆印度文化節 Parramasala 嘉年華暨巡遊會，吸引逾30個民族團體及宗教團體參加。南天大學妙友法師、國際佛光會雪梨協會會長黃勁鋒、副會長胡命安偕同30位理事幹部應邀出席。黃勁鋒讚歎主辦單位的用心，並認為參加印度文化節亦是大家互相學習與交流的好機會，讓佛光人「走出去」，融入社會，與社區互動。

（文慧）